

# Spis treści

## Tom 1

Interakcje polsko-niemieckie: wprowadzenie.....	11
---	----

### A

<b>Akcja Znak Pokuty</b> .....	<b>17</b>
Rudolf Urban, Akcja Znak Pokuty i Günter Särchen – pojednanie polsko-wschodniemieckie. ....	17
<b>Antysemityzm</b> .....	<b>24</b>
Agnieszka Pufelska, Podobieństwo w różnicach: antysemityzm w Polsce i Niemczech .....	24
<b>Autostereotyp polski</b> .....	<b>50</b>
Maciej Górny, Polskie autostereotypy .....	50

### B

<b>Bitwy</b> .....	<b>63</b>
Jerzy Kałużny, Wielkie bitwy w niemieckiej i polskiej pamięci zbiorowej (Las Teutoburski i Grunwald) .....	63

### D

<b>Drang nach Osten</b> .....	<b>77</b>
Maria Wojtczak, Drang nach Osten .....	77
<b>Druga wojna światowa</b> .....	<b>91</b>

<b>Agata Nörenberg, Powstanie warszawskie w polskiej i niemieckiej pamięci zbiorowej</b> .....	91
--	----

## F

<b>Film</b> .....	<b>109</b>
<b>Andrzej Dębski, Obraz Polski i Polaków w filmie niemieckim oraz Niemiec i Niemców w filmie polskim do 1939 r.</b> .....	109
<b>Andrzej Dębski, Obraz Polski i Polaków w filmie niemieckim oraz Niemiec i Niemców w filmie polskim po 1945 r.</b> .....	125
<b>Arkadiusz Lewicki, Przemysł filmowy w Polsce i w Niemczech.</b> .....	155
<b>Joanna Trajman, Obrazy nazizmu i II wojny światowej w filmie polskim i niemieckim.</b> .....	181

## G

<b>Granica</b> .....	<b>201</b>
<b>Elżbieta Opilowska, Granica państwowa / pogranicze.</b> .....	201
<b>Gospodarka</b> .....	<b>212</b>
<b>Bartosz Dziewanowski-Stefańczyk, Polsko-niemieckie relacje gospodarcze</b> ...	212

## H

<b>Holokaust</b> .....	<b>235</b>
<b>Katrin Steffen, II wojna światowa i Holokaust w Polsce i w Niemczech: pamięć zbiorowa i komunikacja międzykulturowa</b> .....	235

## I

<b>Inskrypcje.</b> .....	<b>260</b>
<b>Jacek Grębowiec, Recepcja inskrypcji i innych drobnych śladów dawnego Presslaw/Breslau we Wrocławiu po 1945 roku.</b> .....	260
<b>Inteligencja.</b> .....	<b>277</b>
<b>Hubert Orłowski, Pokolenia intelektualistów i inteligentów: nierównoczesność</b> .....	277

## J

<b>Język niemiecki w Polsce</b> .....	<b>288</b>
<b>Maciej Mackiewicz, Język niemiecki w Polsce.</b> .....	288
<b>Język polski w Niemczech.</b> .....	<b>304</b>
<b>Magdalena Telus, Język polski w Niemczech.</b> .....	304

## K

<b>Kresy</b> .....	<b>327</b>
<b>Alfred Gall, Kresy w polskiej literaturze</b> .....	327

Maciej Górny, Polsko-niemieckie „Kresy” w naukach o człowieku (XIX-XX w.)	337
<b>Krzyżak</b> .....	<b>347</b>
Izabela Surynt, Krzyżak .....	347
<b>Książka</b> .....	<b>369</b>
Barbara Kowalski, Monika Lipska, Transfer współczesnej literatury niemieckiej na polski rynek książki po 1989 roku .....	369
Leszek Pułka, Książki i księgarnie w kulturze polskiej i niemieckiej .....	384
<b>Kultura polityczna</b> .....	<b>394</b>
Monika Sus, Kultura polityczna w Polsce i w Niemczech .....	394
<b>Kultura komunikacji</b> .....	<b>409</b>
Izabela Surynt, Polska i niemiecka kultura komunikacji .....	409

## L

<b>List biskupów</b> .....	<b>424</b>
Sylwia Dec-Pustelnik, List biskupów .....	424
<b>Literatura</b> .....	<b>433</b>
Izabela Sellmer, Literatura niemiecka w Polsce w latach 1945–1989 .....	433
Mirosława Zielińska, Kluczowe cezury transferu literatury polskiej w niemieckim kręgu kulturowym po II wojnie światowej .....	447
Natasza Stelmaszyk, Literatura polska w Niemczech po 1989 r. ....	469

## M

<b>Małżeństwa polsko-niemieckie</b> .....	<b>495</b>
Emilia Jaroszevska, Małżeństwa polsko-niemieckie .....	495
<b>Media</b> .....	<b>511</b>
Katarzyna Konarska, Systemy medialne Polski i Niemiec .....	511
Rudolf Urban, Media mniejszości niemieckiej w Polsce .....	542
Maria Kalczyńska, Media polonijne w Niemczech .....	550
<b>Migracje</b> .....	<b>574</b>
Paulina Żelazowska-Müller, Migracje .....	574
<b>Mit Austrii</b> .....	<b>589</b>
Alois Woldan, Mit Austrii w literaturze polskiej .....	589
Sebastian Mrożek, Mit Austrii w polskiej popkulturze .....	599
<b>Mniejszość niemiecka</b> .....	<b>606</b>
Rudolf Urban, Mniejszość niemiecka w Polsce .....	606
<b>Muzeum</b> .....	<b>617</b>
Tobias Weger, Muzea i wystawy .....	617

## Tom 2

## N

<b>Nazizm (narodowy socjalizm)</b> .....	<b>11</b>
Urszula Glensk, Niemcy w publicystyce Antoniego Słonimskiego.....	11
<b>Niemcy w Polsce</b> .....	<b>21</b>
Marek Zybura, Niemcy w Polsce – imaginaria i fakty .....	21

## O

<b>Oświata</b> .....	<b>31</b>
Olena Komarnicka, Polsko-niemiecka współpraca edukacyjna po 1990 r.....	31

## P

<b>Pamięć</b> .....	<b>40</b>
Robert Traba, Polska i niemiecka kultura pamięci .....	40
<b>Piękna Polka</b> .....	<b>55</b>
Anna Kochanowska-Nieborak, Piękna Polka .....	55
<b>Podręczniki szkolne</b> .....	<b>81</b>
Hanna Grzempa, Obraz Polski i Polaków w niemieckich podręcznikach do historii ..	81
Dariusz Wojtaszyn, Obraz Niemiec i Niemców w polskich podręcznikach do historii	94
<b>Polacy w Niemczech</b> .....	<b>103</b>
Andrzej Kaluza, Polacy w Niemczech .....	103
Maria Gierlak, Obraz polskich sprzątarek i pomocy domowych w prasie i literaturze	119
<b>Polak – katolik i Niemiec – protestant</b> .....	<b>131</b>
Maria Wojtczak, Niemiec – Protestant <i>versus</i> Polak – Katolik .....	131
<b>Polnische Freiheit</b> .....	<b>142</b>
Dariusz Wojtaszyn, Polnische Freiheit .....	142
<b>Polnische Wirtschaft</b> .....	<b>149</b>
Anna Kochanowska-Nieborak, Polnische Wirtschaft .....	149
<b>Ponemieckość</b> .....	<b>178</b>
Andrzej Zawada, Ponemieckość .....	178
<b>Popkultura</b> .....	<b>187</b>
Ilona Rodzeń, Polska i niemiecka popkultura – wzajemne postrzeganie .....	187
<b>Prasa</b> .....	<b>201</b>
Ilona Rodzeń, Wzajemny obraz Polski i Niemiec w prasie .....	201
<b>Prawo</b> .....	<b>222</b>

Robert Grzeszczak, Prawne punkty zapalne w kontekście polsko-niemieckim. . . . . 222

## R

**Religia** ..... 233

Jędrzej Morawiecki, O listach i pazurach: fenomen Kościoła rzymskokatolickiego w kształtowaniu stosunków polsko-niemieckich (1,324–1,391) ..... 233

Volkhard Krech, Zróżnicowanie religijne w Niemczech..... 252

**Robotnicy przymusowi**..... 267

Stanisław Bereś, Dialog czasów pogardy. Polscy robotnicy przymusowi w III Rzeszy ..... 267

**Romantyzm** ..... 282

Jerzy Kałużny, Kiedy właściwie skończył się romantyzm? O (nie)trwałości paradigmatu romantycznego w kulturze polskiej i niemieckiej..... 282

## S

**Sport**..... 305

Diethelm Blecking, Sport w komunikacji polsko-niemieckiej: od konfliktu do konkurencji..... 305

**Stereotyp Żyda**..... 316

Agnieszka Pufelska, Moc obrazów obcego – Stereotyp „Żyda” w Polsce i Niemczech..... 316

**Stereotypy**..... 337

**System polityczny**..... 338

Katarzyna Gelles, Polski i niemiecki system polityczny ..... 338

**Szlachetny Polak**..... 356

Ewa Płomińska-Krawiec, Szlachetny Polak..... 356

**Sztuki wizualne** ..... 373

Izabela Kowalczyk, Sztuki wizualne w przestrzeni polsko-niemieckiej ..... 373

## Ś

**Śląsk w literaturze**..... 396

Wojciech Browarny, Śląsk w literaturze polskiej po 1,324 roku ..... 396

## T

**Teatr** ..... 409

Mirosława Zielińska, Polski dramat/teatr na niemieckojęzycznych scenach po 1,335 r. – uwarunkowania transferu i odbioru ..... 409

**Traktat** ..... 436

Tytus Jaskułowski, Karoline Gil, Traktat polsko-niemiecki z 1,370 r. ....	436
<b>Transfer</b> .....	<b>444</b>
Robert Grzeszczak, Transfer myśli prawnej. ....	444
<b>Turystyka</b> .....	<b>460</b>
Paulina Żelazowska-Müller, Turystyka .....	460

## W

<b>Willy Brandt w Warszawie</b> .....	<b>475</b>
Sylwia Dec-Pustelnik, Willy Brandt w Warszawie .....	475
<b>Wschód</b> .....	<b>482</b>
Gregor Thum, Niemieckie posłannictwo na Wschodzie. ....	482
<b>Współpraca</b> .....	<b>495</b>
Maciej Górny, Polsko-enerdowskie spotkania historyków: granice porozumienia	495
Bartosz Dziewanowski-Stefańczyk, Współpraca polskich i (zachodnio)nie-	
mieckich historyków po II wojnie światowej .....	505
Kornelia Kończal, Polsko-niemiecka współpraca naukowa po 1,368 r.: transfer	
wiedzy, instytucjonalizacja, networking. ....	520
<b>Wypędzenia</b> .....	<b>536</b>
Katarzyna Śliwińska, Wypędzenia w literaturze polskiej i niemieckiej .....	536
Maren Röger, Wypędzeni i wypędzenia w dyskursach publicznych Polski i Nie-	
miec .....	553

## Z

<b>Ziemie Odzyskane</b> .....	<b>574</b>
Jacek Grębowiec, „Ziemie Odzyskane” .....	574

## Ż

<b>Żyd</b> .....	<b>586</b>
Bibliografia komunikowania polsko-niemieckiego .....	587
Biogramy .....	603
Indeks nazwisk. ....	621